

530 Raikon

carrello da cucina
 kitchen trolley
 chariot de cuisine
 Küchenwagen
 carretilla de cocina
 keukentrolley

IT
 EN
 FR
 DE
 ES
 NL

8023856530127



Avvertenze - Warnings – Avvertissements – Warnungen - Advertencias - Waarschuwingen

IT - Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Prima di utilizzare Raikon verificate che tutti i componenti siano montati correttamente.
- Aprite e chiudete Raikon seguendo sempre le indicazioni illustrate nel manuale.
- Evitate che bambini maneggino o giochino con Raikon.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

EN - Read carefully and keep for future reference

- Check periodically the perfect locking of all components.
- Before using Raikon, check that all components are assembled correctly.
- Always open and close Raikon according to the instructions in the manual.
- Prevent children from handling or playing with Raikon.
- Clean with a damp cloth or neutral detergent (NO SOLVENTS) and dry thoroughly.

FR - À lire attentivement et à conserver pour référence future

- Vérifier régulièrement le parfait blocage de tous les composants.
- Avant d'utiliser Raikon, vérifiez que tous les composants sont correctement montés.
- Ouvrez et fermez toujours Raikon en suivant les instructions du manuel.
- Empêcher les enfants de manipuler ou de jouer avec Raikon.
- Nettoyer avec un chiffon humide ou un détergent neutre (SANS SOLVANTS) et sécher soigneusement.

DE - Sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren

- Prüfen Sie regelmäßig die einwandfreie Verriegelung aller Komponenten.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung von Raikon, ob alle Teile richtig montiert sind.
- Öffnen und schließen Sie Raikon immer gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung.
- Verhindern Sie, dass Kinder mit Raikon spielen oder ihn anfassen.
- Reinigen mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel (OHNE LÖSUNGSMITTEL) und gut abtrocknen.

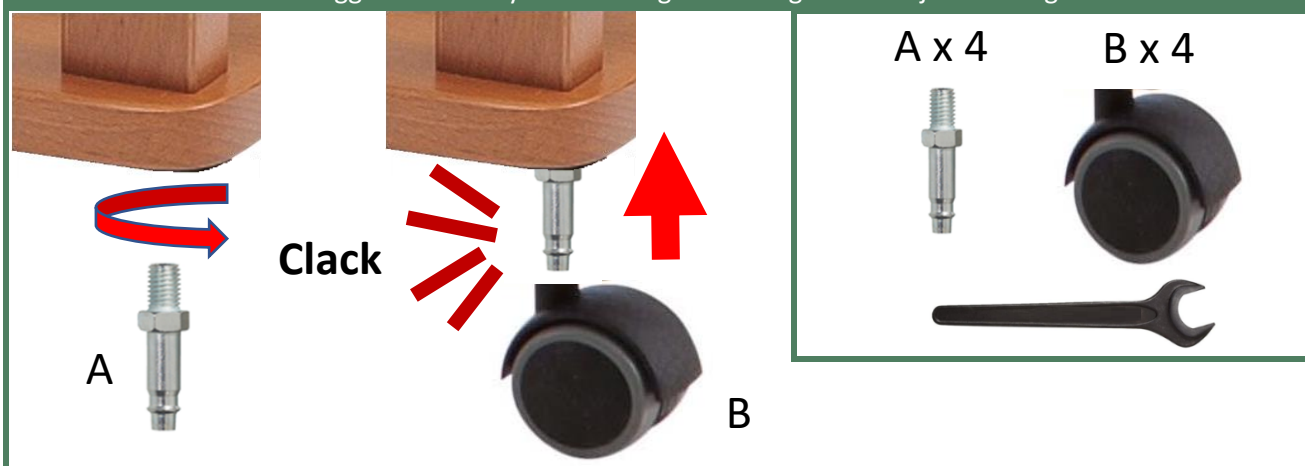
ES - Leer atentamente y guardar para futuras consultas

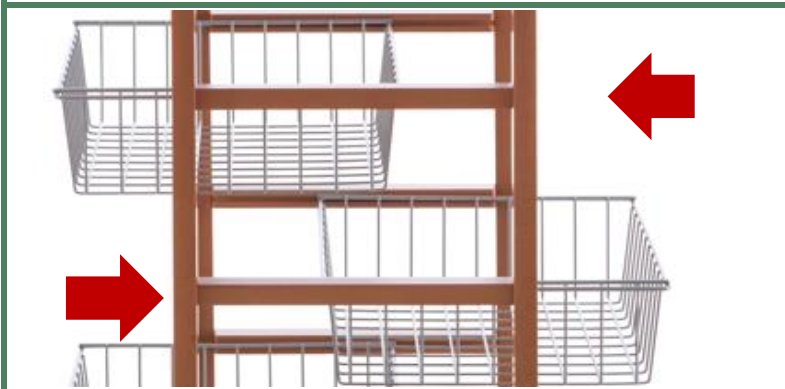
- Compruebe periódicamente el perfecto bloqueo de todos componentes.
- Antes de utilizar Raikon, compruebe que todos los componentes están correctamente encajados.
- Abra y cierre siempre Raikon siguiendo las instrucciones del manual.
- Evite que los niños manipulen o jueguen con Raikon.
- Límpielo con un paño húmedo o detergente neutro (sin solventes) y séquelo bien.

NL - Lees zorgvuldig en bewaar voor toekomstig gebruik

- Controleer regelmatig of alle onderdelen nog goed vastzitten.
- Controleer voor gebruik van Raikon of alle onderdelen correct zijn gemonteerd.
- Open en sluit Raikon altijd volgens de instructies in de handleiding.
- Voorkom dat kinderen Raikon gebruiken of ermee spelen.
- Maak schoon met een vochtige doek of een neutraal schoonmaakmiddel (ZONDER OPLOSSMIDDELEN) en droog goed af.

Montaggio - Assembly - Assemblage - Montage - Montaje - Montage





Composizione - Composition - Composition - Materialien - Composición - Materialen

IT

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Piano superiore e inferiore in listellare di faggio verniciato.
- Cassetto in truciolare nobilitato, testata in faggio massiccio
- Cestelli in metallo verniciato.
- Ruote in nylon.
- Particolari plastici in nylon.
- Minuteria metallica in ferro zincato.

EN

- Coated beech wood frame.
- Upper and lower shelves in coated beech blockboard.
- Drawer in melamine-faced chipboard, frontboard in solid beech.
- Coated metal baskets.
- Nylon wheels.
- Nylon plastic details.
- Galvanized iron metal hardware.

FR

- Cadre en hêtre vernis.
- Tablette supérieure et inférieure en panneaux de hêtre vernis.
- Tiroir en aggloméré mélaminé, façade en hêtre massif.
- Paniers en métal peint.
- Roulettes en nylon.
- Pièces en plastique en nylon.
- Composants métalliques en fer galvanisé.

DE

- Gestell aus lackiertem Buchenholz.
- Oberer und unterer Platte aus lackierter Buchenholzplatte.
- Schublade aus furnierter Spanplatte, Frontplatte aus massiver Buche.
- Körbe aus lackiertem Metall.
- Räder aus Nylon.
- Kunststoffteile aus Nylon.
- Metallkleinteile aus galvanisiertem Eisen.

ES

- Estructura de madera de haya barnizada.
- Estantes superior e inferior de tablero de haya barnizada.
- Cajón de aglomerado melamínico, frente de haya maciza.
- Cestas de metal pintado.
- Ruedas de nylon.
- Pezas de plástico en nylon.
- Componentes metálicos de hierro galvanizado.

NL

- Gelakt beukenhouten frame.
- Bovenste en onderste blad van gelakte beukenhouten blokplaat.
- Lade van gefineerd spaanplaat, frontpaneel van massief beuken.
- Manden uit gecoat metaal.
- Wielen uit nylon.
- Nylon kunststofonderdelen.
- Metalen onderdelen uit gegalvaniseerd ijzer.



IT: Ogni richiesta di ricambio deve essere inviata indicando il codice del componente sopra riportato e colore prodotto.

Attenzione: le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite contatto@arredamentiitalia.it
Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

EN: Every request for spare parts must be sent with the part number above and the product colour specification.

Note: the replacement parts may only be requested through contatto@arredamentiitalia.it
The colour characteristics of the materials can differ and are not binding for the manufacturer.

FR: Chaque demande de pièces de rechange doit être envoyée avec le numéro de pièce ci-dessus et la spécification de la couleur du produit.

Attention: les substitutions ne peuvent être effectuées que par contatto@arredamentiitalia.it
Les caractéristiques chromatiques des matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

DE: Jede Ersatzteilanforderung muss mit der oben genannten Teilenummer und der Farbspezifikation des Produkts eingereicht werden.

Wichtig: Ersatzartikel können nur über contatto@arredamentiitalia.it angefordert werden.
Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

ES: Cada solicitud de pieza de recambio debe enviarse con el número de pieza arriba indicado y la especificación del color del producto. **Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través contatto@arredamentiitalia.it
Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

NL: Elke aanvraag voor een vervangonderdeel moet worden verzonden met vermelding van het bovenstaande onderdeelnummer en de kleurspecificatie van het product.

Let op: Vervangingen kunnen alleen worden aangevraagd via contatto@arredamentiitalia.it. De kleureigenschappen van de materialen kunnen van elkaar verschillen en zijn niet bindend voor de fabrikant.

ARIT
IL CUORE DEL LEGNO

Arredamenti italia group s.r.l.
Via combattenti e reduci 6 - 25070 - Bione (BS)
Via Sostegno 60, 25124 - Brescia
tel: 0039 - 0365896668
www.arredamentiitalia.it - www.ar-it.it
info@arredamentiitalia.it

